



Utvalg: BYDELSUTVALGET
Møtedato: 01.02.2007
Tidspunkt: 18:30
Møtested: Sagene samfunnshus , Frysja

Følgende medlemmer møtte:

Navn	Funksjon	Repr	Vara for
Tone Tellevik Dahl	Leder	AP	
Jan Fredrik Pedersen	Nestleder	SV	
Anne-Lisbet Gjestebø	Vara	AP	Bernt Apeland
Eli Marie Åsen	Medlem	AP	
Jon Gjønnnes	Medlem	AP	
Gerd Vollset	Medlem	SV	
Gry Bruland Larsen	Medlem	SV	
Ole Jørgen Nyhagen	Medlem	SV	
Berit Bakken	Vara	SV	Reza Rezaee
Sveinung Heldal Haugen	Medlem	H	
Erik Wilvang	Medlem	H	
Hans Otto Watne	Medlem	FRP	
Gunnar Kr. Olsen	Medlem	FRP	
Inge Carlen	Vara	V	Tone Opdahl

Følgende medlemmer hadde forfall:

Reza Rezaee – SV
Tone Opdahl – V
Bernt Apeland - AP

Følgende medlemmer møtte ikke:

Eldar Hansson - RV

Følgende fra administrasjonen møtte:

Knut Egger – bydelsdirektør
Inger Lise Myklebust – fung. helse- og sosialsjef
Hans Raastad – økonomisjef
Morten Nordlie – kultur- og nærmiljøsjeff
Frank Johan Gudevold – kontorsjef
Rannveig Hovi – førstekonsulent

Møteleder: Tone Tellevik Dahl

Møtesekretær: Ingunn Fremmerlid



Følgende saker er behandlet:

Saksnr	Tittel
1.	Åpen halvtime
2.	Godkjenning av innkalling og saksliste
3.	Godkjenning av protokoll fra møte den 14.12.2006
4. BU-sak 07/1	Forslag til dekning av deler av merforbruk fra 2006
5. BU-sak 07/2	Sagene samfunnshus- fast tjenestested i bydel Sagene
6. BU-sak 07/3	Fornyelse av leieforhold i Sandakerveien 33C
7. BU-sak 07/4	Orientering om status i rullering av skolebehovsplanen 2006-2015
8. BU-sak 07/5	Revisjon av samarbeidsavtalen mellom Plan- og bygningsetaten og bydelene
9. BU-sak 07/6	Tilsynsbesøk Kingsogate bo- og rehabiliteringssenter 6.12.2006
10. BU-sak 07/7	Tilsynsbesøk Vøiensvingen dagsenter for utviklingshemmede 8.12.2006
11. BU-sak 07/8	Årsmelding 2006 fra Tilsynsutvalget for hjemmetjenestene
12. BU-sak 07/9	Valg av nytt varamedlem til barn- og unge-komiteen etter Carolyn Midsem (RV)
13. BU-sak 07/10	Rettferdig handel (Fair trade) i bydel Sagene
14. BU-sak 07/11	Tilsyn ved Akerselva sykehjem 29.09.2006. Unntatt offentlighet § 5a. Behandles i lukket møte.
15.	Spørretime
16.	Eventuelt

1. Åpen halvtime

Det var ingen ytringer til åpen halvtime.

2. Godkjenning av innkalling og saksliste

Innkallingen og sakslisten ble godkjent.

3. Godkjenning av møtebok fra møte den 14.12.2006

Møteboken ble godkjent.

4. BU-sak 07/1. Forslag til dekning av merforbruk fra 2006

Arbeidsutvalgets behandling:

Arbeidsutvalget sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets behandling:

Hans Raastad – økonomisjef, hadde ordet i saken.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

Etter dette er Bydelsutvalgets vedtak:

VEDTAK(enstemmig):

1. Opprinnelig budsjett

1.1 Funksjon 180 diverse fellesutgifter art 11 kjøp av varer og tjenester økes med 3.602.000,- (herav 2.756.000,-, til dekning av merforbruk fra 2006)

1.2 Funksjon 281 økonomisk sosialhjelp art 14 overføringer økes med 1.072.000,-

(sum netto ramme økes med 4,674 mill. kroner som sammen med netto ramme på 661,94 mill. kroner i BU-sak 06/98 gir 666,614 mill. i netto ramme i opprinnelig budsjett 2007)

2. Interne budsjettjusteringer

2.1 Funksjon 180 diverse fellesutgifter art 11 kjøp av varer og tjenester økes med kr. 4.840.000,- (avsatt til dekning av merforbruk fra 2006)

2.2 Funksjon 120 administrasjon art 10 lønn og sosiale utgifter reduseres med kr. 500.000,- (1/2 verneombud og beordringer)

2.3 Funksjon 211 styrket tilbud til førskolebarn art 17 refusjoner økes med kr. 200.000,-, (statstilskudd funksjonshemmede barn)

2.4 Funksjon 241 diagnose, behandling og rehabilitering art 13 kjøp av varer og tjenester Reduseres med kr. 200.000,-, (redusert husleie)

2.5 Funksjon 242 råd, veiledning og sosialt forebyggende arbeid art 17 refusjoner økes med kr. 400.000,- (sosialkontoret)

- 2.6 Funksjon 254 kjernetjenester knyttet til pleie, omsorg, hjelp til hjemmeboende art 10 lønn og sosiale utgifter reduseres med kr. 940.000,- (boliger Maridalsveien), art 11 kjøp av varer og tjenester reduseres med kr. 1.400.000,- (alternativ finansiering) og art 17 refusjoner økes med kr. 1.200.000,- (økt ramme psykisk helsearbeid)

(netto endring i rammen = 0)

5. BU-sak 07/2. Sagene Samfunnshus – fast tjenestested i bydel Sagene.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Tre stillinger knyttet til Enhet for Bærekraft opprettes som faste stillinger fra 01.02.2007.

Arbeidsutvalgets behandling:

Arbeidsutvalget tok utgangspunktet i Bydelsutviklingskomiteens innstilling.

Tone Tellevik Dahl-AP - fremmet følgende forslag:

Enhet for bærekraft opprettes som fast tjenestested i Bydel Sagene blir nytt punkt 1.
Punkt 1 og 2 i innstillingen fra bydelsutviklingskomiteen blir nytt punkt 2 og 3.

Votering:

Forslaget fra Tone Tellevik Dahl ble enstemmig vedtatt.

Etter dette er Arbeidsutvalgets vedtak:

Arbeidsutvalget tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak.

VEDTAK:

1. Enhet for bærekraft opprettes som fast tjenestested i Bydel Sagene
2. Tre stillinger knyttet til enhet for bærekraft opprettes som faste stillinger fra 01.02.2007
3. Bydelsutvalget ber administrasjonen komme tilbake med et forslag til opplegg for rullering av bydelens LA 21- plan.

Bydelsutvalgets behandling:

Hans Otto Watne-FRP, Eli Marie Åsen-AP og Jan Fredrik Pedersen-SV hadde ordet i saken.

Votering:

Arbeidsutvalgets forslag til vedtak ble vedtatt med 12 stemmer (4AP, 5SV, 2H, 1V) mot 2 stemmer (2FRP).

Etter dette er Bydelsutvalgets vedtak:

VEDTAK:

1. Enhet for bærekraft opprettes som fast tjenestested i Bydel Sagene
2. Tre stillinger knyttet til enhet for bærekraft opprettes som faste stillinger fra 01.02.2007
3. Bydelsutvalget ber administrasjonen komme tilbake med et forslag til opplegg for rullering av bydelens LA 21- plan.

6. BU-sak 07/3. Fornyelse av leieforhold i Sandakerveien 33c.

Arbeidsutvalgets behandling:

Arbeidsutvalget sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets behandling:

Knut Egger – bydelsdirektør, hadde ordet i saken.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

Etter dette er Bydelsutvalgets vedtak:

VEDTAK(enstemmig):

Tillegget til leiekontrakt av 18.05.06 med Torshovbygg A/S godkjennes.

7. BU-sak 07/4. Orientering om status i rullering av skolebehovsplanen 2006-2015

Byutviklingskomiteens behandling:

Byutviklingskomiteen sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Barn- og ungekomiteens behandling:

Barn- og ungekomiteen sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets behandling:

Bydelsutvalget sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Etter dette er Bydelsutvalgets vedtak:

VEDTAK(enstemmig):

Bydelsutvalget tar sak om status i rullering av skolebehovsplanen 2006-2015 til orientering.

8. BU-sak 07/5. Revisjon av samarbeidsavtalen mellom Plan- og bygningsetaten og bydelene

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

- 1) Bydelsutvalget vil påpeke at samarbeidsavtalen har som intensjon at bydelene i økende grad selv holder seg orientert om saker som kommer inn til Plan- og bygningsetaten ved hjelp av elektroniske innsynsverktøy. Dette anses i utgangspunktet som en effektivisering, men utgjør en for stor utgift for mange bydeler. Bydelsutvalget mener derfor at utgiftene til tilgang til slike verktøy bør dekkes sentralt.
- 2) Bydelsutvalget mener at bydelene skal få tilsendt kopi av oversendelser til byrådsavdelingen i saker som skal behandles politisk.
- 3) Punkt 2.4 bør presisere at det skal skilles mellom uttalelser fra bydelen som politisk høringsinstans og uttalelser fra bydelen som forvalter av kommunehelseloven og barnehageloven.
- 4) Det er svært positivt at bydelene gis opplæring innen plan- og bygningsrett som en del av avtalen. Det anses derimot ikke som hensiktsmessig at hver bydel informerer om sin organisasjon spesielt. Ansvarlige for plan- og byggesaker i hver bydel bes utarbeide et samordnet opplegg for årlige interne fagseminarer i Plan- og bygningsetaten, hvor det informeres om bydelenes rolle i plan- og byggesaker. Det foreslås derfor at ordene "*bydelene*" strykes i punkt 2.6.
- 5) Punkt 3.1. c) må presiseres ytterligere med at aktuelle bydeler tas aktivt med i arbeidet med kommunens egeninitierte planer og utredninger. Sammen med varsel om oppstart av planarbeid oversendes et forslag til opplegg for medvirkning/samarbeid med berørte bydeler.
- 6) Punkt 3.1. d) bør inneholde en formulering om at man skal tilstrebe å gi store og prinsipielt viktige saker en lenger høringsfrist og en aktiv medvirkningsprosess.
- 7) Siste setning i punkt 3.1 d) foreslås forkortet ved å stryke "*bydelsutvalget via bydelsadministrasjonen*".
- 8) Pkt. 3.6 i gammel avtale bør gjeninnsettes. Subsidiært kan den anses som erstattet dersom ovennevnte kommentarer til medvirkning i øvrige punkter aksepteres og inkluderes i avtalen.
- 9) Bydelsutvalget mener at del 4 av samarbeidsavtalen kan forenkles. Det foreslås at alle dispensasjoner etter § 7 i Plan- og bygningsloven oversendes bydelen for vurdering. Det

er bydelsutvalgets mening at bydelene er best skikket til å vurdere en dispensasjons vesentlighet, da dette svært ofte omfatter lokale forhold.

- 10) Det foreslås at punkt 4.3 a) forkortes til: ”Byggesaker, herunder bruksendringer, hvor det er nødvendig med dispensasjon etter § 7”. Resten av punktet utgår.
- 11) Punkt 4.2 b) og c) bør strykes fra avtalen.
- 12) Det anbefales at samarbeidsavtalen mellom bydelene og Plan- og bygningsetaten utvides til også å gjelde barnas representant i plansaker. Denne må regnes som en egen, uavhengig høringsinstans etter plan- og bygningslovens §9-1, selv om denne for tiden er plassert i bydelsadministrasjonene.

Arbeidsutvalgets behandling:

Arbeidsutvalget tok utgangspunkt i Bydelsutviklingskomiteens innstilling.

Jan Fredrik Pedersen – SV - fremmet følgende forslag:

”på et så tidlig tidspunkt som mulig” føyes til etter utredninger i punkt 5.

Votering:

Forslaget fra Jan Fredrik Pedersen ble enstemmig vedtatt.

Etter dette er Arbeidsutvalgets vedtak:

Arbeidsutvalget tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

VEDTAK:

1. Bydelsutvalget vil påpeke at samarbeidsavtalen har som intensjon at bydelene i økende grad selv holder seg orientert om saker som kommer inn til Plan- og bygningsetaten ved hjelp av elektroniske innsynsverktøy. Dette anses i utgangspunktet som en effektivisering, men utgjør en for stor utgift for mange bydeler. Bydelsutvalget mener derfor at utgiftene til tilgang til slike verktøy bør dekkes sentralt. Bydelen er en del av kommunens interne saksbehandling.
2. Bydelsutvalget mener at bydelene skal få tilsendt kopi av oversendelser til byrådsavdelingen i saker som skal behandles politisk.
3. Punkt 2.4 bør presisere at det skal skilles mellom uttalelser fra bydelen som politisk høringsinstans og uttalelser fra bydelen som forvalter av kommunehelseloven og barnehageloven.
4. Det er svært positivt at bydelene gis opplæring innen plan- og bygningsrett som en del av avtalen. Det anses derimot ikke som hensiktsmessig at hver bydel informerer om sin organisasjon spesielt. Ansvarlige for plan- og byggesaker i hver bydel bes utarbeide et samordnet opplegg for årlige interne fagseminarer i Plan- og bygningsetaten, hvor det informeres om bydelenes rolle i plan- og byggesaker. Det foreslås derfor at ordene ”i bydelene” strykes i siste avsnitt punkt 2.6.

5. Punkt 3.1. c) må presiseres ytterligere med at aktuelle bydeler tas aktivt med i arbeidet med kommunens egeninitierte planer og utredninger på et så tidlig tidspunkt som mulig. Sammen med varsel om oppstart av planarbeid oversendes et forslag til opplegg for medvirkning/samarbeid med berørte bydeler.
6. Punkt 3.1. d) bør inneholde en formulering om at man skal tilstrebe å gi store og prinsipielt viktige saker en lenger høringsfrist og en aktiv medvirkningsprosess.
7. Siste setning i punkt 3.1 d) foreslås forkortet ved å stryke *"til bydelsutvalget via bydelsadministrasjonen"*.
8. Pkt. 3.6 i gammel avtale bør gjeninnsettes. Subsidiært kan den anses som erstattet dersom ovennevnte kommentarer til medvirkning i øvrige punkter aksepteres og inkluderes i avtalen.
9. Bydelsutvalget mener at del 4 av samarbeidsavtalen kan forenkles. Det foreslås at alle dispensasjoner etter § 7 i Plan- og bygningsloven oversendes bydelen for vurdering. Det er Bydelsutvalgets mening at bydelene kan bidra med viktig informasjon om hva som er en dispensasjons vesentlighet, da dette svært ofte omfatter lokale forhold.
10. Det foreslås at punkt 4.3 a) forkortes til: *"Byggesaker, herunder bruksendringer, hvor det er nødvendig med dispensasjon etter § 7"*. Resten av punktet utgår.
11. Punkt 4.2 b) og c) bør strykes fra avtalen.
12. Det anbefales at samarbeidsavtalen mellom bydelene og Plan- og bygningsetaten utvides til også å gjelde barnas representant i plansaker. Denne må regnes som en egen, uavhengig høringsinstans etter plan- og bygningslovens §9-1, selv om denne for tiden er plassert i bydelsadministrasjonene.

Bydelsutvalgets behandling:

Hans Otto Watne-FRP, Eli Marie Åsen-AP og Jon Gjønnnes-AP hadde ordet saken.

Votering:

Arbeidsutvalgets forslag, punkt 1-8 ble enstemmig vedtatt.

Arbeidsutvalgets forslag punkt 9 ble vedtatt med 10 stemmer (4AP,5SV,1V), mot 4 stemmer (2FRP,2H).

Arbeidsutvalgets forslag punkt 10 og 11 ble vedtatt med 10 stemmer (4AP,5SV,1V), mot 4 stemmer (2FRP,2H).

Arbeidsutvalgets forslag punkt 12 ble enstemmig vedtatt.

Etter dette er Bydelsutvalgets vedtak:

VEDTAK:

1. Bydelsutvalget vil påpeke at samarbeidsavtalen har som intensjon at bydelene i økende grad selv holder seg orientert om saker som kommer inn til Plan- og bygningsetaten ved hjelp av elektroniske innsynsverktøy. Dette anses i utgangspunktet som en effektivisering, men utgjør en for stor utgift for mange bydeler. Bydelsutvalget mener derfor at utgiftene til tilgang til slike verktøy bør dekkes sentralt. Bydelen er en del av kommunens interne saksbehandling.
2. Bydelsutvalget mener at bydelene skal få tilsendt kopi av oversendelser til byrådsavdelingen i saker som skal behandles politisk.
3. Punkt 2.4 bør presisere at det skal skilles mellom uttalelser fra bydelen som politisk høringsinstans og uttalelser fra bydelen som forvalter av kommunehelseloven og barnehageloven.
4. Det er svært positivt at bydelene gis opplæring innen plan- og bygningsrett som en del av avtalen. Det anses derimot ikke som hensiktsmessig at hver bydel informerer om sin organisasjon spesielt. Ansvarlige for plan- og byggesaker i hver bydel bes utarbeide et samordnet opplegg for årlige interne fagseminarer i Plan- og bygningsetaten, hvor det informeres om bydelenes rolle i plan- og byggesaker. Det foreslås derfor at ordene ”i bydelene” strykes i siste avsnitt punkt 2.6.
5. Punkt 3.1. c) må presiseres ytterligere med at aktuelle bydeler tas aktivt med i arbeidet med kommunens egeninitierte planer og utredninger på et så tidlig tidspunkt som mulig. Sammen med varsel om oppstart av planarbeid oversendes et forslag til opplegg for medvirkning/samarbeid med berørte bydeler.
6. Punkt 3.1. d) bør inneholde en formulering om at man skal tilstrebe å gi store og prinsipielt viktige saker en lenger høringsfrist og en aktiv medvirkningsprosess.
7. Siste setning i punkt 3.1 d) foreslås forkortet ved å stryke ”til bydelsutvalget via bydelsadministrasjonen”.
8. Pkt. 3.6 i gammel avtale bør gjeninnsettes. Subsidiært kan den anses som erstattet dersom ovennevnte kommentarer til medvirkning i øvrige punkter aksepteres og inkluderes i avtalen.
9. Bydelsutvalget mener at del 4 av samarbeidsavtalen kan forenkles. Det foreslås at alle dispensasjoner etter § 7 i Plan- og bygningsloven oversendes bydelen for vurdering. Det er Bydelsutvalgets mening at bydelene kan bidra med viktig informasjon om hva som er en dispensasjons vesentlighet, da dette svært ofte omfatter lokale forhold.
10. Det foreslås at punkt 4.3 a) forkortes til: ”Byggesaker, herunder bruksendringer, hvor det er nødvendig med dispensasjon etter § 7”. Resten av punktet utgår.
11. Punkt 4.2 b) og c) bør strykes fra avtalen.
12. Det anbefales at samarbeidsavtalen mellom bydelene og Plan- og bygningsetaten utvides til også å gjelde barnas representant i plansaker. Denne må regnes som en

egen, uavhengig høringsinstans etter plan- og bygningslovens §9-1, selv om denne for tiden er plassert i bydelsadministrasjonene.

9. BU-sak 07/6. Tilsynsbesøk Kingogate bo- og rehabiliteringssenter 06.12.2006

HOS-komiteens behandling:

Gerd Vollset(SV) la frem følgende merknad til denne saken og Hos-sak 07/2 og 07/3: Hos-komiteen vil be administrasjonen komme med merknad til tilsynsrapporter der utvalgene påpeker spesielle punkter.

HOS-komiteens representanter sluttet seg til merknaden.

Votering:

Helse- og sosialkomiteen sluttet seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak, og tilrår bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

VEDTAK(enstemmig):

Protokoll fra tilsynsbesøk den 6.12.2006 i Kingogate bo- og rehabiliteringssenter tas til orientering.

Bydelsutvalgets behandling:

Knut Egger-bydelsdirektør og Gerd Vollset-SV hadde ordet i saken.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Etter dette er Bydelsutvalgets vedtak:

VEDTAK(enstemmig):

Protokoll fra tilsynsbesøk den 6.12.2006 i Kingogate bo- og rehabiliteringssenter tas til orientering.

10. BU-sak 07/7. Tilsynsbesøk Vøiensvingen dagsenter for utviklingshemmede 08.12.2006

Hos-komiteens behandling:

Merknad: Hos-komiteen vil be administrasjonen komme med merknad til tilsynsrapporter der utvalgene påpeker spesielle punkter.

Hos-komiteens representanter sluttet seg til merknaden.

Votering:

Helse- og sosialkomiteen sluttet seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak, og tilrår bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

VEDTAK(enstemmig):

Protokoll fra tilsynsbesøk den 8.12.2006 i Vøiensvingen dagsenter for utviklingshemmede tas til orientering.

Bydelsutvalgets behandling:

Bydelsutvalget sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Etter dette er Bydelsutvalgets vedtak:

VEDTAK(enstemmig):

Protokoll fra tilsynsbesøk den 8.12.2006 i Vøiensvingen dagsenter for utviklingshemmede tas til orientering.

11. BU-sak 07/8. Årsmelding 2006 fra tilsynsutvalget for hjemmetjenesten

Hos-komiteens behandling:

Merknad: Hos-komiteen vil be administrasjonen komme med merknad til tilsynsrapporter der utvalgene påpeker spesielle punkter.

Hos-komiteens representanter sluttet seg til merknaden.

Votering:

Helse- og sosialkomiteen sluttet seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak, og tilrår bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

VEDTAK(enstemmig):

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Årsmelding 2006 fra Tilsynsutvalget for hjemmetjenestene tas til orientering.

Bydelsutvalgets behandling:

Bydelsutvalget sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Etter dette er Bydelsutvalgets vedtak:

VEDTAK(enstemmig):

Årsmelding 2006 fra Tilsynsutvalget for hjemmetjenestene tas til orientering.

12. BU-sak 07/9. Valg av nytt varamedlem til barne- og ungekomiteen etter Carolyn Midsem (RV)

Arbeidsutvalgets forslag til vedtak:

Arbeidsutvalget behandlet ikke saken, da det ikke foreligger noe forslag til nytt medlem.

Bydelsutvalgets forslag til vedtak:

Bydelsutvalget behandlet ikke saken, da det ikke foreligger noe forslag til nytt medlem.

13. BU-sak 07/10. Rettferdig handel (Fair trade) i bydel Sagene

Bydeldirektørens forslag til vedtak:

1. Bydel Sagene støtter Bystyrets målsetting om å gjøre Oslo til en FairTrade-by innen utgangen av 2008.

2. Bydelsdirektøren utarbeider en enkel plan for å fremme bruk av Fairtrade-merkede varer som ledd i et engasjement for etiske anskaffelser og innkjøp og som et bidrag til en mer rettferdig og bærekraftig utvikling.

3. Bydel Sagene skal drive et aktivt informasjonsarbeid om etisk handel og etiske anskaffelser, herunder overfor alle bydelens virksomheter samt institusjoner som bydelen kjøper kommunale tjenester av.

Arbeidsutvalgets behandling:

Arbeidsutvalget tok utgangspunkt i Bydelsutviklingskomiteens innstilling.

Tone Tellevik Dahl – AP – fremmet følgende forslag:
"virksomheter i bydelen" i punkt 3 endres til "bydelens egne virksomheter"
"kommunale" settes inn før "tjenester" i punkt 3.

Votering:

Punkt 1 og 2 i Bydelsutviklingskomiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.
Tone Tellvik Dahls forslag til endringer i punkt 3 ble enstemmig vedtatt.

Etter dette er Arbeidsutvalgets vedtak:

VEDTAK (enstemmig):

1. Bydel Sagene støtter Bystyrets målsetting om å gjøre Oslo til en FairTrade-by innen utgangen av 2008.
2. Bydelsdirektøren bes utarbeide en enkel plan for å fremme bruk av Fairtrade-merkede varer som ledd i et engasjement for etiske anskaffelser og innkjøp og som et bidrag til en mer rettferdig og bærekraftig utvikling. Planen skal også inneholde et kostnadsoverslag, og skal legges fram innen sommeren 2007.
3. Bydel Sagene skal drive et aktivt informasjonsarbeid om etisk handel og etiske anskaffelser, herunder overfor alle bydelens egne virksomheter samt institusjoner som bydelen kjøper kommunale tjenester av.

Bydelsutvalgets behandling:

Inge Carlen-V, Hans Otto Watne-FRP og Jan Fredrik Pedersen-SV hadde ordet i saken.

Hans Otto Watne-FRP la frem følgende forslag til vedtak:

"Oslo kommunes anskaffelsesreglement har bestemmelser om etisk og miljømessig handel, men lov om offentlige anskaffelser gir ikke anledning til å foretrekke en bestemt type merking. Det er varens egenskaper og/eller produksjonsprosess som det må stilles krav til. Bydelen bes om å operasjonalisere de bestemmelsene om etisk handel som er fastsatt i kommunens anskaffelsesreglement".

Votering:

Hans Otto Watne`s(FRP) forslag til vedtak ble satt opp mot punkt 1 og 2 i Arbeidsutvalgets forslag til vedtak. Forslaget til vedtak fra Arbeidsutvalget ble vedtatt med 9 stemmer (5SV,4AP,1V), mot 4 stemmer (2FRP, 2H).

Punkt 3 ble enstemmig vedtatt, med en språklig korreksjon.

Etter dette er Bydelsutvalgets vedtak:

VEDTAK:

1. Bydel Sagene støtter Bystyrets målsetting om å gjøre Oslo til en FairTrade-by innen utgangen av 2008.
2. Bydelsdirektøren bes utarbeide en enkel plan for å fremme bruk av Fairtrade-merkede varer som ledd i et engasjement for etiske anskaffelser og innkjøp og som et bidrag til en mer rettferdig og bærekraftig utvikling. Planen skal også inneholde et kostnadsoverslag, og skal legges fram innen sommeren 2007.
3. Bydel Sagene skal drive et aktivt informasjonsarbeid om etisk handel og etiske anskaffelser, overfor alle bydelens egne virksomheter samt institusjoner som bydelen kjøper kommunale tjenester av.

14. Tilsyn ved Akerselva sykehjem 29.09.2006.

Unntatt offentlighet § 5a. Ble behandlet i lukket møte.

15. Spørretime

Det var ingen spørsmål til spørretimen.

16. Eventuelt

Det var ingen ytringer til eventuelt.

Bydel Sagene
Bydelsutvalget

Tone Tellevik Dahl
Leder

Ingunn Fremmerlid
Møtesekretær